

Octubre 2 de 1941.

Sra. Amanda Ferreira de Padilla,-
3411 Arnold Street,
San Diego, California.

Mi muy querida Amanda: Me extraña lo que me cuentas de las "niñas" del Club, pues siempre han sido jacarandosas, amantes de las diversiones y muy inclinadas a la hartazón, aunque esto último les produzca, a veces, escurrimientos intestinales de feo aspecto y mal olor y que, en mis sonoras, les llaman curcera. Para estas "niñas" yo siempre tuve afecto y distinción desinteresados, y ésto, muy a pesar de que alguna de ellas no tenía malos bigotes, pudiendo citar el caso de Cuca Escolarí.

No me extraña lo que me cuentas de las "niñas" del Club, pues siempre han sido jacarandosas, amantes de las diversiones y muy inclinadas a la hartazón, aunque esto último les produzca, a veces, escurrimientos intestinales de feo aspecto y mal olor y que, en mis sonoras, les llaman curcera. Para estas "niñas" yo siempre tuve afecto y distinción desinteresados, y ésto, muy a pesar de que alguna de ellas no tenía malos bigotes, pudiendo citar el caso de Cuca Escolarí.

No me extraña lo que me cuentas de las "niñas" del Club, pues siempre han sido jacarandosas, amantes de las diversiones y muy inclinadas a la hartazón, aunque esto último les produzca, a veces, escurrimientos intestinales de feo aspecto y mal olor y que, en mis sonoras, les llaman curcera. Para estas "niñas" yo siempre tuve afecto y distinción desinteresados, y ésto, muy a pesar de que alguna de ellas no tenía malos bigotes, pudiendo citar el caso de Cuca Escolarí.

Dile a Lidia que me permito aconsejarle que abandone sus predilecciones, pues los Sam presentan muy pocas perspectivas de porvenir, y muy principalmente en estos tiempos de inquietudes guerreras. - Que tienda el vuelo a planos más elevados, pues una "girl" de sus atractivos y virtudes, merece el cariño de un gentleman de empuje.

No me extraña que viviendo en puerto y respirando brisas marinas, Julieta tenga predilección por los camarones; pero que tenga presente que éstos producen indigestiones de mala clase en el mundo sentimental.

A Castellanos le dí tus saludos, los cuales corresponde afectuosamente; y en cuanto a las noticias que le das del Kiki, no le alarman mucho, pues ya él está aquí relacionado con todas las chimole-ras de esta capital, que lo tratan bien y que le dan su cafecito lo mismo de día que de noche. Lo único que ha extrañado es que las meseritas de aquí no huelen igual a las de allá, pues estas tienen un pronunciado olor a cebolla.

Dile a tu mamá que Enrique está bien, que está viviendo con Andrés y que seguido viene a la casa. Las circunstancias, hasta ahora, no han sido muy propicias para conseguir algo en favor de Enrique; pero estamos pendientes de que se presente una oportunidad para aprovecharla.

Octubre 2 de 1941.

Sta. Amanda Ferreira de Padilla-2-
3411 Arnold Street,
San Diego, California.

Nada me cuentas, y es cosa que me extraña, de la pedorra de tu
cuñada. Lo de pedorra lo digo por cariño y no porque me conste
que padezca de este malecito que, por otra parte, no debe de ser
común entre las damas de nuestro siglo, como consecuencia de la
actividad en que se vive, pues los desgastes nerviosos producen
flatulencias que a veces tienen manifestaciones explosivas.

Y los días de la vida son todos bien. Todos se acuerdan de Ud. y
mandan, por conducto de recuerdos cariñosos. Yo nunca podré
olvidar los años que viví en ese puerto, lleno de tranquilidad y
recibiendo manifestaciones de afecto de tanta gente y, muy prin-
cipalmente, de usted. En cuanto pueda aprovecharé la primer o-
portunidad para hacerle una visita, y muy grande y jugosa
pueda estar con nosotros. Los días que tengamos que pasar
cupación que pueda ayudarle para los gastos indispensables de la
vida. Mis recuerdos cariñosos para todos, sin excepción, y tu
lucha y hay que afrontarla con d. Corazón y gran factor de
verdades que a veces se presentan.

No me extraña lo que me cuentas de las "niñas" del Club, pues
siempre han sido jactanciosas, amantes de las diversiones y muy
inclinadas a la vanidad. Puesto que el último les produce, a ve-
ces, escarmentamientos infestados de los aspectos y mal olor y que
en mis sonoras, les llaman curcera. Para estas "niñas" yo siem-
pre tuve afecto y distinción de intereses, y esto, muy a pesar
de que algunas de ellas no tenían malos hábitos, pudiendo el
caso de Caca Escorial.

Dile a Lidia que me permita aconsejarle que abandone sus predilec-
ciones, pues los Sam presentan muy pocas perspectivas de porvenir,
y muy principalmente en estos tiempos de inquietudes guerreras.
Que tienda el vuelo a planes más elevados, pues una "girl" de sus
atractivos y virtudes, merece el cariño de un gentileman de empuje.

No me extraña que viviendo en puerto y respirando brisas marinas,
Lidia tenga predilección por los camarones; pero que tenga pre-
sente que estos producen indigestiones de mala clase en el mundo
sentimental.

A Castellanos le di tus saludos, los cuales corresponde afectuosas-
mente; y en cuanto a las noticias que le das del Kiki, no le alar-
man mucho, pues ya él está muy relacionado con todas las chimo-
ras de esta capital, que lo tratan bien y que le dan un afecto
lo mismo de día que de noche. Lo único que me extraña es que
las meseritas de aquí no huelen igual a las de allá, pues estas
tienen un pronunciado olor a cebolla.

Dile a tu mamá que Enrique está bien, que está viviendo con Andrés
y que seguido viene a la casa. Las circunstancias, hasta ahora,
no han sido muy propicias para conseguir algo en favor de Enrique;
pero estamos pendientes de que se presente una oportunidad para a-
provecharla.